

FIRSTNAMELASTNAME  
PO BOX 94003  
BATON ROUGE LA 70804

## PHÚC LỢI SNAP SẼ QUAY VỀ HẠN MỨC THÔNG THƯỜNG VÀO THÁNG 3

Kính gửi [Name],

Trong suốt đại dịch COVID, các hộ gia đình tại Louisiana đã và đang nhận được thêm các phúc lợi của Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) Do quyết sách gần đây của chính phủ liên bang, các khoản thanh toán thêm này sẽ không còn nữa vào tháng 3. Mức phúc lợi thông thường của quý vị không có các phúc lợi thêm là **[AMOUNT]**.

### Tại sao các phúc lợi của quý vị lại giảm xuống?

Năm 2020, Quốc Hội đã tạm thời tăng phúc lợi SNAP vì đại dịch COVID-19. Điều này có nghĩa là người nhận SNAP tại Louisiana và trên toàn quốc vẫn đang nhận được nhiều phúc lợi hơn mỗi tháng so với những gì họ thường nhận được. Vì chính quyền liên bang đã ngừng cấp các khoản thanh toán thêm này, nên các phúc lợi hàng tháng của quý vị sẽ quay về mức phúc lợi thông thường bắt đầu từ tháng 3 năm 2023.

Nếu quý vị có Báo Cáo Đơn Giản Hóa hoặc chứng nhận lại đến hạn vào tháng 2 năm 2023, mức phúc lợi được liệt kê có thể khác. Nếu quý vị vẫn hội đủ điều kiện nhận phúc lợi bắt đầu vào tháng 3 năm 2023, thì mức phúc lợi tiếp diễn của quý vị sẽ có trong Thông Báo về Quyết Định. Thông báo này sẽ được gửi cho quý vị sau khi hoàn thành Báo Cáo Đơn Giản Hóa hoặc chứng nhận lại.

Quý vị sẽ quay về mức phúc lợi thông thường định kỳ là **[AMOUNT]**.

Vì đây là kết quả hành động của chính quyền liên bang, Sở Dịch Vụ Trẻ Em và Gia Đình Louisiana (Department of Children and Family Services, DCFS) không có quyền kiểm soát đối với sự thay đổi này. Để biết thêm thông tin về điều kiện hội đủ và phúc lợi SNAP, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi ([www.dcfsla.gov/snap](http://www.dcfsla.gov/snap)).

### Quý vị cần làm những gì?

Lá thư này không yêu cầu quý vị phải làm gì cả. Kể từ tháng 3 năm 2023, quý vị sẽ tiếp tục nhận được phúc lợi SNAP hàng tháng định kỳ của mình miễn là quý vị vẫn hội đủ điều kiện. Khi quý vị cần chứng nhận lại, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một thông báo khác với các hướng dẫn.

Quý vị **có thể** tăng mức phúc lợi SNAP định kỳ của mình bằng cách cho DCFS biết về các thay đổi như:

- Mất thu nhập
- Tăng chi phí nhà ở (tiền thuê nhà hoặc tiền vay thế chấp)
- Tăng chi phí chăm sóc trẻ hoặc người lớn khuyết tật
- Chi phí y tế hơn \$35 cho bất kỳ ai trong hộ gia đình SNAP của quý vị từ 60 tuổi trở lên hoặc bị khuyết tật



Quý vị có thể báo cáo các thay đổi cho Louisiana DCFS bằng cách gọi cho chúng tôi theo số 1-888-LAHELP-U (1-888-524-3578) hoặc bằng cách hoàn thành biểu mẫu “Report My Changes” (Báo Cáo Thay Đổi của Tôi) trên tài khoản CAFÉ của quý vị tại [www.dcfcs.la.gov/cafe](http://www.dcfcs.la.gov/cafe).

### **Cách kiểm tra mức phúc lợi trên thẻ Chuyển Phúc Lợi Điện Tử (Electronic Benefits Transfer, EBT) của quý vị**

Để kiểm tra số dư trong thẻ EBT, quý vị có thể gọi điện đến đường dây dịch vụ khách hàng EBT theo số 1-888-997-1117, hoặc rà soát tài khoản của quý vị trên trang web tại [www.LifeInCheckEBT.com](http://www.LifeInCheckEBT.com) hoặc trong ứng dụng di động LifeInCheck EBT.

### **Nếu quý vị có thắc mắc nào khác**

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần thêm thông tin, vui lòng gọi điện cho chúng tôi theo số 1-888-LAHELP-U (1-888-524-3578), Thứ Hai đến Thứ Sáu, 7 giờ 30 phút sáng đến 6 giờ chiều. Quý vị cũng có thể truy cập trang web của chúng tôi ([www.dcfcs.la.gov/snap](http://www.dcfcs.la.gov/snap)).

### **Nếu quý vị cần trợ giúp thêm về thực phẩm**

Nếu quý vị cần trợ giúp thêm về thực phẩm, vui lòng gọi số 211 để tìm các nguồn lực hỗ trợ có sẵn trong cộng đồng của quý vị.

### **USDA Nondiscrimination Statement**

In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language), should contact the agency (state or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form which can be obtained online at: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, from any USDA office, by calling (833) 620-1071, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to:

1. Mail:  
Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; or
2. Fax:  
(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or
3. Email:  
[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

This institution is an equal opportunity provider.

